Théâtre gaston Bernard

AFFLUENCES, réseau bourguignon du spectacle vivant, est une association régie par la loi de 1901. Elle regroupe plus d'une trentaine de structures culturelles des quatre départements bourguignons, chacune maître d'œuvre d'une saison de spectacles à l'échelon d'un territoire de proximité. Leur objectif commun est d'organiser une coopération mutuelle afin de promouvoir la création artistique et l'émergence de nouveaux talents, par le soutien aux formes innovantes si possible pluridisciplinaires. Chaque année, AFFLUENCES est en capacité d'aider financièrement la diffusion régionale d'une quinzaine de projets, tout en développant les partenariats et la solidarité entre ses membres. AFFLUENCES est subventionnée par le Conseil Régional, la DRAC Bourgogne et le Conseil Général de Côte-d'Or

une équipe à votre service :

Martine Aubignat : première adjointe au maire, chargée des affaires culturelles
Jean-Michel Baudoin : directeur et chef de projet
Brigitte Loëte : responsable de l'accueil et de la billetterie
Gilles Milliet : régie générale

Directeur de la publication : ***Hubert Brigand***
Conception et rédaction : ***Jean-Michel Baudoin***
Graphisme et maquette : ***KRÉA STYL***
Impression : ***Imprimerie Ramelet***
Dépôt légal 3ème trimestre 2013

le TGB participe à la circulation des œuvres du spectacle vivant dans les cinq régions du Grand Est, ce projet est coordonné par l'association Quint'est- réseau grand est du spectacle vivant

Place du 8 Mai 1945
21400 Châtillon-sur-Seine

Administration :
03 80 91 37 26 - direction.tgb@wanadoo.fr
Technique : regie.tgb@wanadoo.fr
Réservations et billetterie :
03 80 91 39 51 - resa.tgb@wanadoo.fr
Sur place à l'accueil
du mardi au vendredi de 16h 30 à 18h 30
plus le mercredi de 10h 00 à 12h 30
Fermé week-end, lundi et jours fériés

Bourgogne Conseil régional
pays châtillonnais en bourgogne
Conseil Général Côte d'Or www.cotedor.fr
Ville de Châtillon-sur-Seine

Théâtre gaston Bernard

Saison 2013-2014

Châtillon-sur-Seine

THEATRE

édito

L'année 2013 a été marquée par
la réouverture du cinéma Le Sélect avec
ses deux salles équipées des technologies
les plus modernes pour le plus grand bonheur du public
comme le démontre le succès grandissant de sa fréquentation.
Avec le début des travaux au Parc St-Vorles pour doter la Ville d'une Fabrique de Spectacles, lieu d'accueil d'artistes pluridisciplinaires, et la mise en chantier de la Maison de la Musique rue de Seine, le paysage culturel de notre ville continue de s'enrichir en profondeur.

Quant à la saison culturelle châtillonnaise, désormais bien ancrée dans les habitudes d'un public venu de tout le territoire et mise en valeur par ce très bel outil qu'est le Théâtre Gaston Bernard, elle affiche une huitième édition pleine de rendez-vous festifs et colorés, avec une part belle à l'humour et au chant sous toutes ses formes, ce qui, j'en suis sûr, séduira encore un nombre important de spectateurs.

Nous continuons d'apporter un soin attentif pour l'éducation artistique de la jeunesse, fidèlement soutenus dans cet effort par la Communauté de Communes du Pays Châtillonnais. Le projet culturel du Théâtre Gaston Bernard, élaboré et conduit pour la Municipalité par Jean-Michel Baudoin, est aidé et accompagné par l'Europe, l'Etat, la Région et le Département, ainsi que des partenaires privés issus du monde de l'entreprise du châtillonnais. Qu'ils en soient chaleureusement remerciés.

Je vous souhaite, à toutes et à tous, une très belle saison de spectacles 2013/2014.

Hubert Brigand
Maire
Conseiller général

Théâtre Gaston Bernard

Mode d'emploi

Réservations : 03 80 91 39 51
resa.tgb@wanadoo.fr

Les places réservées par téléphone ou internet doivent être réglées sous 48h, par chèque à l'ordre du Trésor Public, adressé au Théâtre Gaston Bernard, Mairie Place de la Résistance 21400 Châtillon sur Seine. Toute réservation non réglée en temps utile sera remise en vente.

Les places réglées par correspondance sont expédiées par la Poste, ou à retirer à l'accueil, au plus tard le soir du spectacle, ¼ d'heure avant la représentation.

Les spectacles dont les places sont numérotées sont repérés par la lettre O dans la grille d'abonnement p. 32 ; les autres sont en placement libre. Les spectacles commencent à l'heure précise. Les places numérotées ne sont plus attribuées après le début du spectacle.

Tarifs :

Catégorie	Tarif plein	Tarif réduit*	Tarif abonné (en dehors de l'abonnement)	Demandeurs d'emploi, - 18 ans, scolaires	Tarif à l'abonnement
Tarif A	26 €	22 €	20 €	11 €	16 €
Tarif B	16 €	13 €	11 €	6 €	8 €
Tarif C	12 €	10 €	8 €	4 €	6 €
Tarif D	4 €	4 €	4 €	4 €	néant

*accordé aux étudiants, cartes vermeils

L'abonnement : les meilleures places aux meilleurs prix !

Abonnez-vous : en achetant vos places à l'avance, vous bénéficiez du meilleur placement, et réalisez de substantielles économies :

Le prix des places à l'abonnement est jusqu'à moitié moins cher que le tarif plein.
En outre, les abonnés bénéficient d'une réduction pouvant aller jusqu'à 33 % sur tous les spectacles en sus de leur abonnement.

L'abonnement est nominatif et peut être souscrit à tout moment. Il est accordé à partir d'un achat groupé par une même personne, d'un minimum de trois spectacles différents de la saison. En outre, l'abonnement doit comporter au moins un spectacle « découverte ». Le nombre de spectacles d'un abonnement n'est pas limité. Choisissez vos spectacles à l'aide du bulletin figurant à la fin de la plaquette de saison, en indiquant clairement vos noms, prénoms, adresse, e – mail et numéros de téléphone sur le formulaire. Les abonnements peuvent être souscrits par courrier, téléphone, internet ou sur place aux horaires d'ouverture de l'accueil, Place du 8 mai 1945.

Humour

Les fourberies d'escarpins

18h 30
Durée : 1h

Jeudi 12 septembre

Par la
Compagnie des Gens
Construction collective
Perturbations intelligentes
de l'inauguration
de la saison 2013 2014

Imaginez une fois un maire, des élus et un directeur de théâtre qui veulent tranquillement présenter leur saison culturelle, huitième du nom. Forts de l'expérience des années passées, ils s'apprêtent à vivre un moment, certes intense, mais sans surprises, devant un auditoire bon enfant. Ils ont bien sûr révisé leurs textes, minuté leurs interventions, peaufiné leurs superlatifs, mais patatras ! Une bande d'énergumènes fait irruption sur le plateau et bouscule le protocole. Sous prétexte d'aider à la clarté du propos, ces fourbes brouillent les cartes, prennent les discours à contresens, parodient, ergotent, gigotent, et mettent les rieurs du côté d'une saison riche en spectacles à venir.

www.compagniedesgens.fr

Gratuit
sur réservation

Ça commence comme un pastiche d'émission culinaire, avec accent du midi et bonne humeur « hénaurme », mais rapidement la machine s'emballe. Françoise la joviale et Michel le gaffeur nous entraînent de surprise en surprise, au rythme effréné d'un gag toutes les dix secondes pour une version décoiffante du conte des frères Grimm. Changeant sans arrêt de costumes et de personnages, les deux comédiens font preuve d'une virtuosité ahurissante. De dérapages gore en breaks rock'n'roll à la Matrix, la pièce est un feu d'artifices où toutes les générations trouvent leur nourriture d'hilarité. Une heure de folie et de rires qui sont une sacrée cure de jouvence !

www.marilu.fr

En coréalisation avec le Rotary au profit de ses œuvres

La cuisine de Blanche-neige

Humour

20h 30
Durée : 1h 05

Samedi 21 septembre

Par la Compagnie
Monaco Nouvelle Scène
Produit par
MARILU production (Paris)
Ecrit et joué par
Frédéric Chevaux
et Peggy Semeria
Mise en scène :
Angélique Charmey
Musique : Imbecil Autêntico

Tarif plein : 20 €
Etudiants - 18 ans : 10 €
- de 12 ans : 4 €
Abonnés TGB : 16 €

Récit

Un safari arctique

20h 15
Durée : 1h 15

Mercredi 25 septembre

Bjorken philosophe, Fjordur tricote, Anton est à la recherche de son idéal, Vieux-Niels lit l'Ancien Testament à son cochon. Bienvenue dans la communauté humaine, très humaine des trappeurs du Nord-Est groenlandais, immortalisée par Jørn Riel ! Avec un humour caustique, un sens très raffiné du burlesque et une grande tendresse, Riel a écrit des histoires sur ces drôles de personnages, confrontés à l'immensité, la solitude, le jour sans fin ou la nuit polaire, le manque de femmes, la tentation de la marginalité. Fred Pougeard a adapté plusieurs de ces récits râpeux qu'il livre en duo avec le musicien Renaud Collet, pour une heure de réjouissant safari !

allegressedupourpre.fr

d'après les racontars de Jørn Riel
par la Compagnie l'Allégresse du pourpre
Mise en scène : Pascal Adam et Fred Pougeard
Adaptation : Fred Pougeard
Avec Fred Pougeard : récit et Renaud Collet : musique
Lumière : Marine Molard

Tout public à partir de 10 ans
Gratuit, sur réservation

Aide à la production : Nova Villa-Reims, Centre culturel Saint Exupéry-Reims ; Espace La Filature-Bazancourt.
En partenariat avec la bibliothèque municipale de Châtillon-sur-Seine dans le cadre du 21ème festival Coup de contes organisé par la Médiathèque Côte d'Or

Conseil Général Côte d'Or
www.cotedor.fr

Avec une naïveté feinte, Anne Roumanoff dessine une galerie de portraits d'une grande humanité, jamais méchante, mais toujours assassine. Elle capte l'égoïsme et la superficialité de notre époque avec une précision et une drôlerie imparables, sans jamais jouer les donneurs de leçons, en humoriste d'une grande finesse. Comédienne hors pair, elle établit une complicité remarquable avec le public, incarnant le « bon sens populaire » dans ce qu'il a de meilleur. On ressort de son spectacle le cœur léger, réjoui et content.

www.anneroumanoff.com

Humour

Anne Roumanoff

20h 30
Durée : 1h 30

Lundi 7 octobre

© EPP_ Sébastien RABANY

«Anne [Rouge]manoff»
Création 2012
Collaboration artistique : Gil Galliot
Lumière : Sébastien Debant
Décor : Yves Valente
Musiques : Mario Santangeli
Régie lumière : Sébastien Debant
Régie son : Philippe Blancheteau
Régie plateau : Frédéric Pétard

Tarif A
Abonnement

Chanson Humour

Album de famille

théâtre en chansons

Durée : 1h 20

Mardi 22 octobre 18h 30

Mercredi 23 octobre 15h

par la Compagnie du Sans Souci
Mise en scène :
Isabelle Turschwell et Lauri Lupi
Création lumières :
Jaco Bidermann
Scénographie et costumes :
Magali Murbach
Chant et jeu : Hélène Vittorge, Camille Voitellier,
Chant, jeu et guitare :
Philippe Gouin, Ruben
Devos d'or 2012 du Festival de l'Humour

Le pari est osé, le résultat magistral : raconter, au travers d'une vingtaine de chansons françaises, un demi-siècle de l'histoire d'une famille « normale » : le père, la mère, les enfants qui naissent, grandissent, le temps des amourettes et celui du départ, la nostalgie des souvenirs. La valse des auteurs – tous excellents – est impressionnante : Brassens, Brel, Dutronc, Reggiani, Perret, Polnareff … Le quatuor de voix se prête avec talent aux trouvailles de la mise en scène, jouant toute la palette des sentiments, depuis l'humour corrosif jusqu'à l'émotion poignante.C'est coloré, vif, endiablé ou tendre, charnu comme la vie, que ce spectacle donne envie de mordre à pleines dents !

www.caspevi.com/album-de-famille

Tarif B
Abonnement

En coréalisation avec la Communauté de Communes du Pays Châtillonnais
Offert dans le cadre de la semaine bleue
aux plus de 60 ans et leurs petits-enfants des communes adhérentes

Classique

Natacha Melkonian

Hommage à Beethoven

17h

Durée : 1h 15

Dimanche 3 novembre

Médaille d'or mention TB du Conservatoire à rayonnement régional de Dijon, Natacha Melkonian est également diplômée du Pôle d'Enseignement Supérieur de Musique de Bourgogne, titulaire d'une licence de musicologie et du diplôme d'état de professeur de piano. Parrainée par Anne Queffelec pour interpréter Chopin salle Pleyel lors du bicentenaire du compositeur, Natacha a déjà séduit le public du TGB lors d'un hommage au virtuose polonais. Cette fois, elle s'attaque à un autre sommet de la musique pour piano, à savoir les sonates de Beethoven, dont la « Clair de lune », qui est une des pages classiques les plus célèbres au monde.

Programme :
Sonate pour piano n° 8 en do mineur, dite « Pathétique » op. 13
Sonate n° 14 en do dièse mineur opus 27 n° 2 dite «Sonate au clair de lune », Sonate pour piano n° 30 en mi majeur, opus 109

Tarif plein : 16 € ;
réduit : 13 € ;
- 18 ans : 6 €

www.youtube.com/watch?v=SVnxjN0euvA

En coréalisation avec Châtillon Scènes

Musique

Alphabet

20h 30
Durée : 1h 30

Mardi 12 novembre

Les compositions élégantes de Sylvain Rifflet privilégient le motif et les boucles, dans une ambiance entre Phil Glas et Robert Fripp, décomplexée par la liberté du jazz. Portées par quatre musiciens d'une grande inventivité, elles sont matière à des ambiances sonores insolites, où l'instrumentation inhabituelle (guitare électrique, structures métalliques, saxophone, flûte) et l'électronique permet de passer des mélodies célestes à des riffs terrestres et saturés. La musique d'Alphabet, quoique très construite, donne une agréable impression de légèreté et d'aléatoire, comme si la richesse du son s'écrivait dans l'instant du concert. Magique !

www.sylvainrifflet.com/alphabet.html

En coréalisation avec le centre régional du jazz en bourgogne

Sylvain Rifflet :
saxophone, clarinettes, ordinateur
Joce Mienniel :
Flûtes, guimbardes, ordinateur
Benjamin Flament :
percussions et métaux traités, électronique
Phil Gordiani :
guitare et électronique.

Tarif C
Abonnement

Tiens-toi droiT

Nouveau cirque

Durée : 1h

Jeudi 28 novembre
18h 30
Vendredi 29 novembre
10h 15 et 14h 30

Délaissant le jonglage traditionnel, le vif et élégant Vincent Regnard trace son chemin entre une boîte malaisée dont il s'évade et un cadre métallique, objet facétieux et retors, qui résiste, se révolte et s'envole. Joueur de mikado géant, bâtisseurs de frêles et instables pyramides, notre explorateur méticuleux de l'impossible équilibre donne naissance à une relation nouvelle entre corps et objets. Autour de cet ouvrier des rêves se crée un monde burlesque où, tout en avançant, on reste sur place, prisonnier du caprice des formes ou prisonnier de soi. Il émane de ce regard sur le monde une poésie traversée de fulgurances d'humour et de silences apaisants qui est une vraie écriture en quatre dimensions.

http : //compagniemanie.blogspot.com

En coréalisation avec la Communauté de communes du pays châtillonnais
Offert aux collèges du territoire de la CCPC

Coproduction : Théâtre Mansart – CROUS Dijon, Office Culturel Chevignois.

Avec le soutien de la DRAC Bourgogne, du Conseil Régional de Bourgogne, du Conseil général de Côte d'OR (1er prix jeunes talents), de la Ville de Dijon, du Théâtre de Beaune, du TGB de Châtillon sur Seine, de la Ville de Saint Marcel, d'ARMO - Cie Jérôme Thomas, et de Terrain de jeu / Cie l'Artifice

Avec le soutien d'AFFLUENCES

© roxane gauthier

Par la Compagnie Manie
Création, interprétation :
Vincent Regnard
Mise en scène : Agnès Célérier
Création musicale :
Stéphane Scott
Création lumières :
Thibault Garnier
Création costumes :
Laurence Rossignol
& Camille Perreau
Décor et construction :
Yves Bouche & Michel Mugnier
Régie : Aurélien Chevalier
& Thibault Garnier

Tout public
à partir de 10 ans
Tarif D

Théâtre
Musique

L'enfant étranger

10h 15 et 14h 30
Durée : 1h

Lundi 2 Mardi 3 décembre

Par la Compagnie
Ça vient de se poser
D'après le conte fantastique de ETA Hoffmann
Mise en scène, texte et scénographie :
Raymond Mitaine
Musique : Stéphane Scott, d'après les Scènes d'enfants de Schumann
Jeu : Chloé Fourcault,Stefane Marques Philomène Mitaine, Nathalie Van Cappel et Stéphane Scott, musicien
Regard marionnettes :
Emilie Flacher
Création lumière :
Jean-Claude Fonkenel
Régisseur général :
Thibaut Garnier

Tout public
à partir de 6 ans
Tarif D

Deux enfants, Félix et Christlieb, vivent à la lisière de la forêt. Ils sont pauvres ; arrivent les riches cousins de la ville, et c'est le choc entre deux mondes, que le conte incarne en deux personnages extraordinaires. D'une part un enfant étrange qui propose aux deux enfants des jeux merveilleux pour les initier aux beautés de la nature ; d'autre part un précepteur tyrannique qui les instruit brutalement aux sciences et aux bonnes manières. Entre nature et culture, ce conte initiatique mènera les héros vers la clé de l'harmonie et de la confiance dans la vie. Marionnettes, musique instrumentale, chansons, récit, jeu théâtral, poésie sont utilisés dans toutes leurs ressources pour faire naître le merveilleux et transporter comme sur un tapis volant les spectateurs vers des espaces et des sons inouïs.

http ://cavientdeseposer.free.fr/

En coréalisation avec la Communauté de communes du pays châtillonnais
Offert aux écoles primaires du territoire de la CCPC

Coproduction : Espace Culturel de Vendenheim ; TGB - Châtillon sur Seine.
Avec le soutien de L' Espace Culturel Louis Aragon de Saint Vallier

Avec le soutien d'AFFLUENCES

Broadway en chanté

Comédie musicale

20h
Durée : 1h 30

Vendredi 6 décembre

Josette Milgram-Todorovitch, Stay La Multimédia & Come See Entertainment présentent,en accord avec Atelier Théâtre Actuel

Chant & danse : Isabelle Georges
Piano & chant :
Frederik Steenbrink
Contrebasse & piano :
Jérôme Sarfati
Guitare & contrebasse :
Édouard Pennes
Batterie jazz : David Grébil
Mise en scène :
Jean-Luc Tardieu
Arrangements :
Yann Ollivo et Cyrille Lehn
Scénographie :
Nils Zachariasen
Costumes : Axel Boursier
Lumières : Douglas Kuhrt
Son : Xavier Ferri

Tarif B
Abonnement

Isabelle Georges et ses complices, quatre fabuleux musiciens touche-à-tout, nous entraînent dans un spectacle étourdissant de rythme et de gaîté !
Sur scène et en live : l'univers magique des grands auteurs, compositeurs, chorégraphes, décorateurs, costumiers, réalisateurs de l'âge d'or de la comédie musicale, dans un esprit burlesque délirant et décalé, un siècle de feux d'artifice où brillent les noms de Cole Porter, Irving Berlin, George et Ira Gershwin, Jerome Robbins, Leonard Bernstein.
De Mary Poppins à West Side Story, de Chantons sous la pluie à My Fair Lady, Isabelle George et Frederik Steenbrink, nouveaux Fred Astaire et Ginger Rogers de la scène parisienne nous offrent un retour aux sources jubilatoire ! Après deux ans de succès ininterrompu à Paris, il est enfin possible de les applaudir en vrai sur la scène du TGB !

www.come-see-entertainment.com

© Raymond Delalande

Théâtre
musique
cirque

Terre à terre

9h 15 et 10h 30
Durée : 35'

Lundi 9
Mardi 10
décembre

Certains sont attachés à la terre et cultivent leur jardin. D'autres voyagent sur la Terre et ne possèdent rien. Sur scène, des boîtes en bois s'ouvrant de toutes parts figurent des maisons qui dévoilent par moments leurs secrets intérieurs.

D'un côté une maison bien enracinée, de l'autre une maison à roulettes ; entre les deux un fil est jeté comme un pont, un chemin pour se connaître et faire naître l'amitié.

Avec la naïveté et la cocasserie du clown, la magie de l'escamotage, la poésie du jonglage et de la lumière, l'allant de la musique, Terre à terre est un spectacle pour éveiller la curiosité de l'autre, l'envie de construire un vivre ensemble où nous serions tous un peu pareils et pourtant si différents.

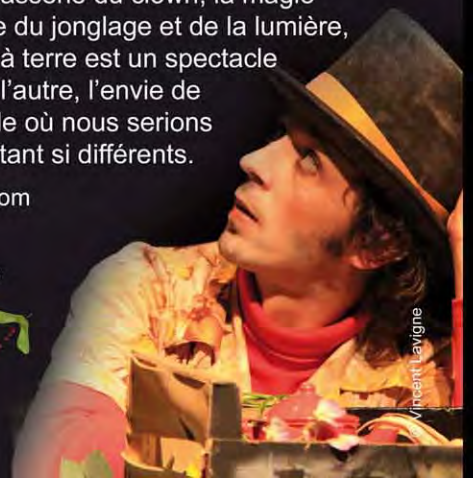
www.letheatredesmonstres.com

Par le
Théâtre des Monstres
Écriture et mise en scène :
Yoann Franck
Jeu : Eva Cauche,
Hélène Lopez de la Torre,
Anouk Vadot,
Yannick Sirurguet
Musique composée
et interprétée par :
Pierre Olivier Fernandez,
Thomas Loyer
Lumières : Sébastien Canet
Décor et accessoires :
Frank Ténot, Arno Liégeon,
Julia Morlot, Yoann Franck

Tout public
à partir de 2 ans
Tarif D

En coréalisation avec
la Communauté de Communes
du Pays Châtillonnais
Offert aux maternelles
du territoire de la CCPC

Avec le soutien
d'AFFLUENCES



© Laurent Lavigne

Chanon

Viel chante Barbara

20h
Durée : 1h 30

Lundi 16
décembre

Le public du TGB avait fait un triomphe à Laurent Viel dans son spectacle hommage à Brel, il y a quatre saisons. L'artiste nous revient avec un récital consacré à Barbara, et c'est déjà en soi un événement. Il choisit de nous montrer la Barbara transgressive, provocante, insolente pour construire son spectacle, en s'appuyant sur son humour corrosif, ses propos épicés, sa folie pleine de vie comme sa tendresse extrême. Barbara est sans doute l'artiste qui s'est le plus dévoilée, le plus racontée, tout en ayant réussi le tour de force de venir nous toucher dans ce que nous avons de plus intime. Laurent Viel se met au service de la grande dame, en toute humilité.
C'est cela,
le talent.

© Angélique Le Goupil / awcreation.com

Spectacle conçu par
Xavier Lacouture
et Laurent Viel
Arrangements, guitares :
Thierry Garcia
Production :
Lawrence Organisations

Abonnement
Tarif B
découverte

www.laurentviel.com
https://www.facebook.com/laurentviel.chanteur

Théâtre

Rien dire

Durée : 1h 05

Jeudi 19 décembre 18h 30
Vendredi 20 décembre 10h 15 et 14h 30

de Bernard Friot (éditions Actes Sud Junior)
par la Compagnie Mélimélo Fabrique
Mise en scène : Philippe Labonne
Scénographie et jeu : François Levé
Coproduction : Le Manège / Givet

Tout public à partir de 14 ans
Tarif D

Lors d'un stage de préparation au bac de français, Brahim doit parler de son identité. En attendant son tour, par un pudique monologue intérieur, Brahim évoque pour nous sa famille, sa passion pour la langue et les pâtisseries allemandes, son désir de devenir Konditormeister, maître-pâtissier, et de s'installer en Allemagne. «Parce que là-bas, au moins, ce sera clair : je serai un étranger. Pas comme ici, où je ne serai jamais que français-pas-tout-à-fait ».

Dans Rien dire, Bernard Friot aborde avec finesse les thèmes de l'identité et de l'intégration. Mélimélo Fabrique invente un théâtre documentaire sensible, avec comme outils narratifs une voix en écho à une guitare, et des images qui créent de nouveaux chemins pour l'imaginaire.

www.melimelofabrique.fr

En coréalisation avec
la Communauté de communes du pays châtillonnais
Offert aux collèges du territoire de la CCPC

Mademoiselle Maria K dans Médée

Clown théâtre

Durée : 1h 30

Petite bonne femme aux cheveux platine et à la voix rocailleuse, Maria K cumule les qualités de clown et de tragédienne, avec ce qu'il faut de démesure et de monstruosité. Et pour faire bonne mesure, elle a choisi comme personnage la furieuse Médée ! Après avoir rafraîchi la mémoire du spectateur inculte en rappelant le destin croquignolet de la magicienne, découpeuse de frère et ébouillanteuse de roi, elle se lance, jouant tour à tour Créon, boursoufflé d'autorité, Jason play-boy inconsistant, l'impayable nourrice à l'accent ch'timi, et bien sûr lajusqueboutiste « Super-Médée ». La mise en scène va crescendo et ne recule devant aucun effet spécial, avec tours de magie et écrans de fumée. Le spectacle, inénarrable de drôlerie, est un vecteur formidable pour rendre la tragédie accessible au commun des mortels.

www.compagnie-lesoreillesetlaqueue.fr

Coproduction Palais du Littoral / Ville de Grande-Synthe, Espace Culturel Georges Brassens / Saint Martin Boulogne.
Avec le soutien des TAPS/ Strasbourg ; du Relais culturel d'Erstein ; du Prato-Lille ; de l'Espace culturel de Vendenheim ; de la Région Alsace ; de l'Agence culturelle d'Alsace ; de la ville de Strasbourg ; de la DRAC Alsace et du conseil général du Bas-Rhin.

© Raoul Gilibert

Lundi 27 janvier 20h
Mardi 28 janvier 14h 30

Mademoiselle Maria K dans Médée de Sénèque, en solo, en intégrale (ou presque)
par la Cie Les oreilles et la queue
Conception, adaptation et jeu : Cécile Gheerbrant
Mise en scène : Patricia Pekmezian
Conseil clownesque : François Small dit Smol ; Annick Savonnet
Effets magiques : Thierry Collet
Scénographie : Nicolas Houdin
Son : Xavier Jacquot
Lumières : Camille Flavignard
Régie plateau et accessoires : Olivier Aguilar

Tarif C
Abonnement

Chanson

Liz Cherhal

20h
Durée : 1h 30

Jeudi 6 février

Personnage que l'on croit d'abord sage et charmant, Liz Cherhal apparaît vite totalement azimutée. Elle chante la vie, la folie, la mort de l´amour, et l´amour de la mort tout en jouant de sa plastique et de son déhanché. Telles des bulles de champagne, ses chansons pétillent de drôlerie et s´enivrent de cruauté. Une voix pure, un humour glacial, une émotion à fleur de peau, Liz raconte ses maux par ses mots. Quand vous la verrez, restez sur vos gardes, car si la bouche de Liz Cherhal sait embrasser en murmurant des mots doux, elle peut tout autant vous mordre jusqu´au sang. A trente et un ans, elle a déjà à son actif plus de quatre cents concerts, et fourmille de projets, avec des potes qui ont pour noms Juliette, Loïc Lantoine, Jehan, ou Alexis HK. Excusez du peu.

https://lizcherhal.com

© Ronan Lanoë

Liz Cherhal
au chant et à l'accordéon
avec :
Nicolas Bonnet, guitare
Morvan Prat, contrebasse

Tarif B
Abonnement
Découverte

Musique

Derrière les bruissons

Durée : 50'

Jeudi 13 février
18h 30
Vendredi 14 février
10h 15

Derrière les bruissons embarque le spectateur et l'immerge dans un élémentaire sonore inouï. Le concert tisse une facétieuse narration musicale sans cesse en mouvement, fourmillant d'événements qui nourrissent l'imaginaire. Clés de mécanicien, cornemuse improbable, expirateur à flûtes, arbre à bouteilles, cadres de sérigraphie, cuicas de cantine, clarinettes en PVC … autant de machines à sons étranges et rudimentaires animées par des mécanismes intrigants qui occupent l'espace scénique comme des acteurs à part entière. Saxophones, clarinettes, mandoline s'invitent à leur tour dans cet univers ludique, mis en scène par un travail précis d'éclairage et de geste instrumental.

Avec le soutien de la Région et de la DRAC Rhône-Alpes,
du Conseil Général de l'Ain et de l'ADAMI
et de L'espace Tonkin et des JMF, coproducteurs

© B. Dutheil

htttp :// www.larbre-canapas.com/la-corde-a-vent/

En coréalisation avec
la Communauté de communes du pays châtillonnais

châtillonnais en bourgogne

Par la Corde à Vent
Lutherie sauvage,
composition et jeu :
Gérald Chagnard,
Sylvain Nallet
Mise en lumière :
Clément Kaminski
Décor :
Christian Sivignon

Tout public
à partir de 5 ans
Tarif D

La Compagnie des Gens *vendredi 21 mars*

Depuis plus de quinze ans, la Compagnie insuffle le génie du théâtre auprès des élèves volontaires du collège Fontaine des Ducs et du lycée Désiré Nisard, dans le cadre d'un module d'initiation au théâtre. Le public pourra découvrir le résultat de plusieurs mois de travail intense et passionné, sur la scène du TGB, à l'issue d'une semaine de résidence.

E2M *samedi 12 avril*

Élèves et professeurs de l'E2M, l'École municipale de musique, se produisent aux seins de divers ensembles instrumentaux de grande qualité. La scène du TGB est le lieu idéal pour les rassembler à l'occasion d'un concert toujours très apprécié du public.

La Chorale des Sans voix

vendredi 23 et samedi 24 mai

Cet ensemble choral joyeux et dynamique fort de plus de soixante membres revisite avec talent le répertoire de la variété française. Leur série de concerts printaniers mis en scène avec force humour et paillettes est un des événements de la saison musicale châtillonnaise.

La Lyre châtillonnaise *mercredi 28 mai*

Après un remarquable ciné-concert en 2013, la Lyre aura à cœur de se surpasser pour emmener encore plus loin ses nombreux supporters. Dirigé avec talent par Jean-Pierre Rambaud, l'ensemble d'harmonie est un creuset intergénérationnel qui prône le plaisir de jouer un répertoire éclectique mêlant classique et variétés.

Miss Côte d'Or

Election de Miss Côte d'Or 2014

samedi 26 avril

Operetta

Chant humour

20h

Durée : 1h 20

Operetta propose une vision délirante du chant choral, avec la complicité des morceaux lyriques les plus célèbres au monde, de Verdi, Bizet, Offenbach, Mozart, Bellini … Entièrement a capella et boosté à l'humour décapant, c'est un spectacle qui séduit petits et grands par son rythme, sa puissance visuelle et sa drôlerie, tout en caressant les oreilles par la beauté des voix. Mélange détonnant de musique et de théâtre, Operetta fait un triomphe partout où il passe. Servi par une mise en scène cocasse et par la virtuosité des vingt-cinq chanteurs surdoués de la compagnie caltalane Cor de Teatre, il transporte jeunes et vieux au paradis du rire et de l'émotion.

http://www.cordeteatre.com

Jeudi 20 février

Spectacle tout public,
créé en 2011
Dramaturgie
et mise en scène : Jordi Purtí
Directeur musical : David Costa
Arrangements :
Pere Mateu Xiberta
et Esteve Palet Mir
Interprètes : Cor de Teatre
Scénographie :
Montse Baeza et Pablo Paz
Costumes : Rosa Lugo
Éclairage : Ramon Rey
Son : Joan-Carles Ros "Rosky"
Maquillage et coiffure :
Montserrat Olivas
Chorégraphie : Anna Sarró

Tarif A
Abonnement

Coproduction : Somfònic et El Canal, centre d'Arts de la scène à Salt / Gérone ;
Producteurs : Alain Dierckx, François Jozic, Gilles Mattana en accord avec Bernard Olivier et Somfònics.

Théâtre

L'épreuve de Marivaux

14h 30 et 20h
Durée : 1h 30

Mardi 11 mars

Lucidor, fils d'un riche bourgeois, est malade et Angélique, la fille de sa gouvernante, le soigne. Entre deux fièvres, il en tombe amoureux et cet amour semble réciproque. Mais avant de demander sa main, il souhaite savoir si Angélique l'aime pour lui-même… Il va la soumettre alors à une épreuve afin de tester ses sentiments. Il lui présente son valet Frontin, déguisé en nouveau riche. La machination est lancée, la comédie commence…

L'Épreuve contient, dans sa fulgurance, l'essence du théâtre de Marivaux : jeu d'amour et de hasard, pouvoir de l'argent, vraies et fausses confidences, quiproquos, stratagèmes, tension amoureuse et cruauté… Rarement Marivaux n'aura poussé aussi loin les protagonistes de sa comédie dans leurs retranchements.

© Flavien St-André

par la Compagnie
Ces messieurs sérieux
Mise en scène : Renaud Diligent
Dramaturgie : Maya Boquet
Scénographie :
Muriel Carpentier
Lumières :
Benjamin Crouigneau
Costumes : Violaine L. Chartier
Avec : Nicolas Cartier,
Josée Drevon,
Morgane Hainaux,
Guillaume Hincky,
Anne-Gaëlle Jourdain,
Stéphane Szestak

Abonnement
Tarif B

Coproduction le Théâtre – scène conventionnée d'Auxerre, Théâtre Mansart – CROUS Dijon, L'Abreuvoir de Salives et de la Résidence Icare de Chevigny Saint Sauveur. Avec le soutien du Ministère de la Culture / DRAC Bourgogne, du Conseil Régional de Bourgogne, de la Ville de Dijon.

www.cesmessieursserieux.com

Avec le soutien d'AFFLUENCES

Une soirée chez M. Rossini

Lyrique

20h 30
Durée : 1h 15

Samedi 15 mars

Un salon rue de la Chaussée d'Antin, milieu du XIX[e] siècle. Le Tout Paris, et même Verdi ou Liszt, se pressent chez Monsieur Rossini pour y passer un bon moment entre amis. Les chanteurs rivalisent de malice, dialoguant avec légèreté avec le piano du Maître. Humour, autodérision, ironie, mélancolie, tendresse, burlesque : ce programme est tout cela à la fois. Le spectacle permet d'entendre des airs d'opéras célèbres, des chansons, des curiosités, dont les étonnants « péchés de vieillesse », et surtout de goûter de manière décomplexée au meilleur du chant lyrique : le plaisir.

Musique de Gioachino Rossini
Mise en scène et jeu :
Jean-Michel Fournereau
Avec le concours
du Quatuor vocal Arsys
Au piano :
Alexis Dubroca

Spectacle joué à l'Abreuvoir de Salives
Une collaboration entre scènes de Haute Côte d'Or membres d'Affluences, réseau bourguignon du spectacle vivant
www.arsysbourgogne.com

Prix unique : 8 €

Nouveau cirque

Six pieds sur terre

20h
Durée : 1h 15

Mardi 25 mars

Cirque, brique et coquilles d'œuf
Par la Compagnie Lapsus
Mise en scène : Johan Lescop
Création sonore et visuelle : Marek Hunhap
Dramaturgie : Eric Durnez
Costumes : Noémie Letelie
Portés : Julien Amiot
Acrobatie, voltige : Guilhem Benoit
Portés : Vincent Bonnefoi
Jonglerie : Stéphane Fillion
Monocycle, voltige, équilibre : Jonathan Gagneux
Voltige : Gwennaëlle Traonouez

Tout public à partir de 8 ans
Abonnement
Tarif B

Ensemble, ils s'inventent des terrains de jeu faits de briques et de broc, ils marchent sur des œufs, montent des tours (bancales), des ponts (fragiles), des monuments (tordus) Tout se casse évidemment la gueule, les corps valdinguent, les massues volent, le monocycle zigzague, les torgnoles se perdent et les œufs craquent. Six paires de pieds complices foulent cette Terre et y foutent un désordre ludique et salutaire. Avec les débris du vieux monde (le nôtre), cette jeunesse pleine d'autodérision s'amuse à construire et déconstruire sans cesse la matière d'un monde nouveau à écrire, avec l'énergie de leur belle complicité. Cet univers magnifique est à la fois une performance de cirque et un splendide hymne à la solidarité, valeur qui se perd, sauf dans le monde circassien, justement.

www.cielapsus.com

Co-producteurs :
La Grainerie, fabrique des arts du cirque et de l'itinérance (Balma), L'Espace Catastrophe (Bruxelles), Zelig (Torino), Mirabilia (Fossano), La Central del Circ (Barcelona) dans le cadre du projet TRANS-Mission, avec le soutien du programme culture de la Commission Européenne, École de Cirque de Lyon

Théâtre

Hernani de Victor Hugo

20h
Durée : 2h

Lundi 31 mars 20h
Mardi 1er avril 14h 30

par la compagnie Ici et maintenant théâtre
Mise en scène Christine Berg
Scénographie et costumes : Pierre-André Weitz
Lumière Elie Romero
Régie plateau : Marine Molard
Musique, piano : Gabriel Philippot
avec : Loïc Brabant, Vanessa Fonte, Jean-Michel Guérin, Marine Molard, Antoine Philippot, Pierre-Benoist Varoclier

Abonnement
Tarif B

Sur fond de tractations historiques, deux jeunes gens s'aiment éperdument, mais leur amour est impossible car la belle est promise au vieux duc. Après des péripéties dignes d'Alexandre Dumas, et par la grâce du roi Don Carlos, magnanime par calcul, voici que Doña Sol et le bandit d'honneur Hernani sont près de convoler quand un Deus ex machina les conduit au tombeau, tel Juliette et Roméo.

La mise en scène est flamboyante, tout en cavalcades, jeux de miroirs, assauts de cape et d'épée. Les comédiens sont à la hauteur de la langue somptueuse du poète, le public est tenu en haleine par un art consommé du suspense et du rebondissement. La pièce mythique de la bataille des anciens et des modernes est enfin révélée dans toute la splendeur du drame romantique.

www.icietmaintenanttheatre.fr

Coproduction ici et maintenant théâtre / Espace Jean Vilar de Revin.
Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National et le soutien de l'ADAMI.

Conférence

Jean-Marie Pelt

18h 30
Durée : 1h 30

Vendredi 4 avril

La Terre en héritage une conférence de Jean-Marie Pelt

Tarif plein : 6 €

- 18 ans et demandeurs d'emploi : 4 €

L'urgence écologique fait désormais l'objet d'une large prise de conscience de l'opinion publique. Les menaces qui pèsent sur le climat, la biodiversité et la santé, appellent la mise en œuvre de ce fameux Développement Durable, qui doit s'inscrire dans les actes individuels et collectifs. Nous devons opérer des révolutions technologiques sans précédent, mais plus encore promouvoir la solidarité entre les générations, l'équité entre les pays du Nord et du Sud, la répartition des richesses entre les plus fortunés et les autres, et enfin œuvrer pour la paix par le respect de nos différences et des diversités. L'alliance de l'homme et de la nature dans le respect des grandes traditions spirituelles et philosophiques n'est-elle pas le dernier grand défi de l'humanité ?

Agrégé de pharmacie et botaniste, président de l'Institut européen d'écologie, professeur émérite de l'Université de Metz, Jean-Marie Pelt est un infatigable défenseur de la biodiversité et surtout un merveilleux passeur de science auprès du grand public, notamment sur France Inter avec ses lumineuses chroniques dans l'émission « CO^2 mon amour ».

www.centrejeanmariepelt.com

En coréalisation avec l'Association culturelle châtillonnaise de l'Université pour Tous

Marionnettes

Le rêve de la Joconde

14h 30 et 18h30
Durée : 45'

Jeudi 10 avril

En 1911, le tableau de la Joconde est dérobé par un menuisier italien qui va la garder près de deux ans dans une malle, enveloppée d'un drap. Que s'est-il passé pendant ces deux ans ? C'est là que l'imagination d'Anima Théâtre s'emballe. La Joconde devient un personnage qui, telle Alice, se trouve à voyager dans un monde habité par des créatures sorties de l'univers pictural de Miro, Magritte, Dali, Hokusai, Warhol…

Avec humour et légèreté, le spectacle utilise les prodigieuses ressources de la marionnette et de la projection vidéo pour créer une première rencontre entre l'enfance et quelques grandes œuvres d'art. Une rencontre sur le mode initiatique, celle de la quête de liberté de la Joconde.

www.animatheatre.com

En coréalisation avec la Communauté de communes du pays châtillonnais

© Caroline Bigret

Coproduction : Grand Théâtre – Ville de Lorient / T.R.I.O…S – Hennebont, Inzinzac, Lochrist /Scènes et Cinés Ouest Provence – Fos sur Mer
Avec le soutien de : Théâtre Massalia – Marseille, Théâtre Le Lenche – Marseille, Bouffou Théâtre à la Coque – Hennebont, MPT Monclar – Avignon, de la SPEDIDAM et de la Ville de Marseille

Par la Compagnie Anima Théâtre
Un projet de Georgios Karakantzas,
Mis en scène par Gilles Debenat
Musique : Stéphane Chapoutot ;
Décor et marionnettes : Polina Borisova, Gilles Debenat, Georgios Karakantzas
Interprètes : Georgios Karakantzas Virginie Gaillard et Stéphane Chapoutot

Tout public à partir de 5 ans
Tarif D

Danse musique

Les blessures volontaires

20h 30
Durée : 1h 15

www.alentours.reveurs.com

Jeudi 17 avril

Dans un lieu dévasté, juste après le chaos, cinq hommes réinventent des lois, une société, une langue, celle des caresses et la langue des coups, la langue brute du geste et la langue sensible de la musique intérieure et extérieure.

Le fulgurant spectacle de Serge Ambert nous montre qu'après la catastrophe, par la magie de la musique et de la danse, les êtres humains pourraient, réapprendre l'intelligence et la beauté. L'espoir est ténu, le chemin étroit passe par le combat, l'affrontement, la lutte. Mais au bout du compte, l'Homme est à nouveau debout.

Les cinq interprètes accomplissent une performance acrobatique qui n'occulte jamais leur qualité de jeu. Mention spéciale à l'accordéoniste Arnaud Méthivier, dont la musique porte le spectacle à des sommets de puissance physique.

Production les alentours rêveurs,
Coproduction le Théâtre/Scène Nationale de Mâcon, l'Abéïcité/Abbaye de Corbigny, Ville de Strasbourg, Ballet du Rhin/CCN de Mulhouse, avec le soutien du Centre National de la Danse à Pantin pour le prêt de studio.

Spectacle imaginé et chorégraphié par Serge Ambert
Par la compagnie Les alentours rêveurs
Création musicale : Arnaud Méthivier
Univers sonore : AltiM
Mots inspirés de Ghérasim Luca
Costumes : Aline Querengässer
Scénographie et accessoires : BětkaMájová
Fabrication décor : Manuel Chamay
Lumières : Patrick Debarbat
Assistant et préparateur vocal : Jean-Marc Colet
Interprètes : Nicolas Maloufi, Arnaud Méthivier, Sylvain Rembert, Eric Stieffatre, Serge Ambert

Avec le soutien d'AFFLUENCES

Abonnement
Tarif C
découverte

Cavalerie rouge

14h 30 et 20h 30
Durée : 1h 30

Théâtre

Mardi 6 mai

Durant l'été 1920, pendant la campagne de Pologne, Isaac Babel, suit en tant que correspondant de presse la première armée de cavalerie du général Boudienny, formée de cosaques « rouges ». Parallèlement, il tient un journal, en marge des combats. De ce matériau brut, Babel tirera les chroniques qui formeront le recueil Cavalerie Rouge.

Son humanité profonde, son style éblouissant, son humour ravageur, son habileté à décrire cette armée de paysans en marche, ont bouleversé le metteur en scène Jacques Senelet, au point de lui donner envie de porter cette parole sur la scène ... avec, comme partenaire idéal, scénographie vivante, machine à émotions, témoin privilégié, complice en stress et en trac, héros involontaire de ces histoires : le cheval ! Oui, installer l'animal sur la scène du TGB, le curer, le panser, le nourrir, le harnacher, tout en lui contant la geste insensée de la terrible Cavalerie Rouge, sera le nouveau défi de la Compagnie des Gens

Par la Compagnie des Gens
d'après Isaac Babel
Adaptation et mise en scène : Jacques Senelet
Jeu : Elisabeth Hoornaert ; Jacques Senelet … (distribution en cours)
Régie Son et Lumières : Elisabeth Petetin.
Chevaux : Ojaro Saphir ; Tadjik.

Tarif B
Abonnement

www.compagniedesgens.fr

Théâtre

Noces

D'après Journée de noces chez les Cro-Magnon de Wajdi Mouawad
Et Les noces de Bertolt Brecht

20h
Durée : 3h

Vendredi 16
Samedi 17
mai

Chez Mouawad coexistent la violence de la guerre et la poésie de l'amour. On y suit une famille sous les bombes du conflit libanais qui n'a d'autre choix que de vivre urgemment parce que la mort est imminente. Alors, préparer une noce devient cette urgence.

Chez Brecht, la noce se déroule dans un calme apparent avec des convives et des mariés qu'a priori, rien n'entrave. Pourtant, au fur et à mesure que s'écroulent les codes de bien séance, s'ouvre un vide existentiel remettant en cause le projet et la présence des personnages.

La mise en regard des deux textes fait penser que si l'Homme n'est pas pressé par une mort à ses trousses, il en perd le sens profond de la vie…En les jouant à la suite dans leur intégralité, « Noces »interroge quel sens a pour l'Homme d'être en vie et si ce sens peut se trouver dans l'amour.

www.cietoutvabien.com

par la Compagnie Tout va bien
Mise en scène : Virginie Marouzé
Interprétation : Coco Bernardis, Max Bouvard, Marie Cambois, Sébastien Coste, Benoit Fourchard, Martin Larde, Céline Laurent, Gaël Leveugle, Natalia Wolkowinski
Musique : Sébastien Coste et Martin Lardé
Scénographie : Guillaume de Baudreuil-collectif Tricyclique Dol
Regards chorégraphiques : Marie Cambois
Costumes : Prune Lardé
Régie : Guillaume de Baudreuil et Philippe Colin

Abonnement
Tarif B
Salle Luc Schréder (ERL)

Coproduction CCAM-Scène Nationale de Vandœuvre, Transversales-Scène conventionnée de Verdun, Théâtre ici et là-Scène conventionnée de Mancieulles, Quint'Est réseau Grand-Est du spectacle vivant, Cie tout va bien

Aide à la résidence : Scènes et Territoires en Lorraine
Avec le soutien de Quintest et du TGB

Musique

Barocco y salsa

par le Concert de l'Hostel Dieu et l'orchestre cubain Mango Son

21h
Durée : 2h 30
(avec entracte)

Jeudi 5 juin

Au XVII[ème] siècle, les liens culturels entre l'ancien monde et les colonies d'Amérique créent une musique métissée, fruit de la rencontre des mondes européen, africain, et américain. Les sonorités baroques se mêlent au swing africain et à ses rythmes syncopés, le quechua et le nahuatl se mélangent au portugais pour chanter Dieu sur un ton presque jazzy. Le siècle suivant achève la synthèse entre culture musicale créole et européenne. Des danses stylisées (Zarambeques, Cumbées,…) s'ajoutent aux danses africaines des esclaves noirs (Guaracha, Chumchumbre…) et aux danses européennes telles que la Habenara.
Ces sources musicales ont inspiré la rencontre de deux ensembles : l'un baroque, Le Concert de l'Hostel Dieu, l'autre lié au répertoire de la Salsa, Mango son. Le mariage des sonorités de chaque ensemble sera une découverte et un point de rencontre entre des publics différents et ouverts.

www.concert-hosteldieu.com

1ère partie : *La rencontre du répertoire baroque sud-américain et de la salsa*
2ème partie : *Mango Son, la salsa contemporaine, entre héritage et invention*

Chœur de Haute Côte d'Or

En coréalisation avec Châtillon Scènes

Avec le concours du Chœur de Haute Côte d'Or,
Chef de chœur : Nancy Hézard
Marie Remandet, soprano ;
Paulin Bündgen, alto ;
Antoine Saint-Espes, basse
Nicolas Muzy, guitare ;
Etienne Galletier, guitare et théorbe ;
Franck-Emmanuel Comte, orgue, clavecin et direction
Yoël Viso-Valdez, congas, chant ;
Miguel Olmo Hernandez, timbales, chœurs ;
Isabelle Gospodinov, flûte, chœurs ;
Salvatore Staropoli, basse, chœurs ;
Mathilde Malenfant, clavier

Tarif plein : 16 € ;
réduit : 13 € ;
- 18 ans : 6 €

Théâtre cirque

Rosie Rose

10h 30 et 15h
Durée : 50'

Mardi 10 juin

© Vincent Arbelet

Clown gentiment lunaire et éberlué, Rosie Rose évolue dans un quotidien décalé fait de folie douce et de perturbations passagères nourries par d'intempestives souris, un fantasque poste de radio, des tiroirs et des bibelots voyageurs.
Les sucres sautent de tasse en tasse, les avions en papier décollent, les murs sont pleins de chausse-trapes, tandis que Madame fait du hula-hoop ou se prend pour Judy Garland.

Le spectacle est une facétie sans paroles bourrée de surprises qui permet aux enfants de jeter sur le monde un regard poétique et joyeux, celui des cartoons et du cinéma des années trente.
Les performances de jonglage sont savamment mises en scène, dans une belle continuité narrative.

Spectacle créé et interprété par Karen Bourre et Julien Lanaud

Tout public
à partir de 5 ans
Tarif D

www.opopop.fr

En coréalisation avec la Communauté de communes du pays châtillonnais

Avec le soutien d'AFFLUENCES de la ville de Dijon, du Théâtre Mansart-Dijon, de l'Abreuvoir de Salives et de l'association Cirqu'Onflex.

Théâtre Gaston Bernard

BULLETIN ABONNEMENT

Mlle/Me/Mr .....

.....

Prénom .....

Profession .....

Adresse .....

.....

Code postal .....Commune .....

Téléphone ..... Mobile .....

Adresse mail .....

Merci de bien vouloir remplir un bulletin par personne et la grille d'abonnement au verso.

Les bulletins remplis sont à retourner par courrier, ou à déposer à l'accueil du théâtre, Place du 8 mai 1945 à Châtillon-sur-Seine, aux horaires ci-dessous :
mercredi de 10h à 12h 30
et du mardi au vendredi de 16h 30 à 18h 30
fermé le samedi et le lundi

Adresse postale :
Mairie - Place de la Résistance - 21400 Châtillon-sur-Seine

Les chèques sont à libellé à l'ordre du Trésor public - Paiement par carte bleue accepté.

L'abonnement :

Merci de cocher les cases des spectacles choisis.
Votre choix doit comporter au moins ***trois*** spectacles, dont ***une*** découverte *(case bleue)*, mais le nombre de spectacles de l'abonnement n'est pas limité.

Les prix indiqués dans la grille ci-dessous sont valables à l'abonnement, pour un achat groupé en une seule fois. Le prix du spectacle pour un abonné en dehors de son abonnement est indiqué page 1, selon le tarif appliqué au spectacle (A, B, C ou D).

Les bulletins d'abonnement sont à déposer à l'accueil du théâtre ou à envoyer par courrier, accompagnés du paiement correspondant.

genre	page	titre	découverte	date	heure	numérotée	tarif	prix	choix	à payer
humour	5	anne[rouge]manoff		07-oct	20:30	O	A	16 €		
humour/chanson	6	album de famille		22-oct	18:30	N	B	8 €		
musique	8	alphabet		12-nov	20:30	N	C	6 €		
comédie musicale	11	broadway en chanté		06-déc	20.00	O	B	8 €		
chanson	13	viel chante barbara	■	13-déc	20:00	O	B	8 €		
clown	15	melle maria k joue médée		27-janv	20:00	O	C	6 €		
chanson	16	liz cherhal	■	06-fév	20.00	O	B	8 €		
chant	19	operetta		20-fév	20.00	O	A	16 €		
théâtre	20	l'épreuve		11-mars	20.00	O	B	8 €		
nouveau cirque	22	six pieds sur terre		25-mars	20.00	O	B	8 €		
théâtre	23	hernani		31-mars	20.00	O	B	8 €		
danse/musique	26	les blessures volontaires	■	17-avril	20.30	O	C	6 €		
théâtre	27	cavalerie rouge		06-mai	20.30	O	B	8 €		
théâtre	28	noces		16-mai	20.00	N	B	8 €		
théâtre	28	noces		17-mai	20.00	N	B	8 €		
nouveau cirque	9	tiens-toi droit		28-nov	18.30	N	D	4 €		
théâtre	14	rien dire		19-déc	18.30	N	D	4 €		
musique	17	derrière les bruissons		13-fév	18.30	N	D	4 €		
marionnettes	25	le rêve de la joconde		10-avril	18.30	N	D	4 €		
									Total :	€
musique	29	barocco y salsa		05-juin	21.00	O	B	8 €		

«Tiens-toi droit, Rien dire, Derrière les bruissons, Le rêve de la Joconde», au tarif unique de 4 €, ne font pas partie de la formule d'abonnement, mais sont proposés à l'achat en début d'année.

Mode de règlement : ☐ espèces ☐ chèque *(à l'ordre du Trésor public)* ☐ carte bancaire

«Barocco y salsa», au tarif de 8 € est à régler, à part, par chèque à l'ordre de Châtillon Scènes

Partenaires de la saison culturelle

Schmit TP

CROWN
Brand-Building Packaging™

Crédit Mutuel
LA banque à qui parler
www.creditmutuel.fr

Intermarché SUPER

DEP'ELEC
ENTREPRISE D'ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE
ZA Combe de la Tête au Loup
21400 STE COLOMBE SUR SEINE
Tél : 03 80 93 11 29
06 07 23 45 06
Fax : 03 80 93 18 97
depelec.m@wanadoo.fr

FRANCOIS BRANDON
ARCHITECTE & ASSOCIES
13 RUE DEVOSGE
21000 DIJON
TEL : 03 80 30 56 41 - FAX : 03 80 30 62 47
Site Internet : www.brandon-architecte.com
E mail : brandon.architectes@wanadoo.fr

COLAS
Est
TRAVAUX ROUTIERS - VRD
ASSAINISSEMENT
TRAVAUX PARTICULIERS

S.A. André BOUREAU

SARL BERTHOLLE FABIEN
CLOISON - ISOLATION - PEINTURE - FAÇADES
Fabien BERTHOLLE
9, route de Cerilly - Cidex 24 bis
21400 STE COLOMBE SUR SEINE
Tel. 03 80 91 12 45 - Port. 06 85 73 43 58
fabienberthollet@orange.fr

BUROFAX
SIEMENS Canon
COPIEURS-FAX
BUREAUTIQUE
INFORMATIQUE
1, Place Marmont 21400 Châtillon sur Seine
Tel 0380911020 fax 0380911012 www.burofax.fr

VEOLIA
EAU

Menuiserie GRESSET
BOIS – PVC - MIXTE BOIS/ALUMINIUM
21400 Châtillon s/Seine - www.menuiseriegresset.com

Jean-Marc CHAPUT
Electricité Générale - Plomberie - Sanitaires
Carrelages - Faïences - Placo - Isolation
11, rue du Val Thibault - 21400 BUNCEY
Tél./Fax 03 80 81 57 16
jmarcchaput@orange.fr

france bleu bourgogne